

Agrárpiaci Jelentések
ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

Zöldség, Gyümölcs és Bor
XVI. évfolyam, 9. szám, 2012

Megjelenik kéthetente
2012. május 22.

Felelős szerkesztő
Dr. Stummer Ildikó

Szerzők
Isépy Anett
isepy.anett@aki.gov.hu
Szente-Orbán Csaba
szente-orban.csaba@aki.gov.hu
Varga Viktória
varga.viktoria@aki.gov.hu
Ecsediné Wanek Zsuzsanna
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

Kiadó
Agrárgazdasági Kutató Intézet
Piaci Árinformációs Rendszer
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944
Telefon: (+36 1) 476-6093
Fax: (+36 1) 217-8111
www.aki.gov.hu
aki@aki.gov.hu
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tejtermékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt
Telefon: (06 1) 476-3064

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosítása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektronikus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven működő adatbázis kezelő segítségével történő felhasználása csak a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

Tartalomjegyzék

ÖSSZEFOGLALÓ.....	3
ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS....	4
Budapesti Nagybani Piaci körkép.....	4
Kitekintés az EU számócapiacára.....	6
Agrárpolitikai hírek.....	9
Magyarországi piaci információk.....	10
Nemzetközi piaci információk.....	14
BORPIACI JELENTÉS.....	15

ÖSSZEFOGLALÓ

A 19-20. héten megjelent a belpiaci és az olaszországi zöldborsó is a Budapesti Nagybani Piac kínálatában. A hazait 550 forint/kg, az import terméket 580 forint/kg leggyakoribb áron kezdték értékesíteni.

A tavalyi évhez képest korábban, és magasabb áron (600 forint/kg) került piacra a hazai sárgadinnye.

Az alacsonyabb mennyiség miatt a 19-20. héten jelentősen emelkedett a belföldi töltenivaló paprika termelői ára.

Az újburgonya leggyakoribb ára a 20. héten 225 forint/kg volt, amely 15 százalékkal haladta meg a 2010-2011. évek átlagát.

A belföldi zöldségfajok választékában megtalálható már a padlizsán és a főzöhagyma is, a gyümölcsfajok kínálata pedig a korai érésű Bigarreau Burlat cseresznyefajtával bővült.

Az EU-ban a kedvezőtlen időjárás miatt a szamóca idénye később kezdődött. Az Európai Bizottság adatai szerint a szamóca nettó termelői ára a két legnagyobb termelőnél, Spanyolországban és Olaszországban alacsonyabb volt az idén, mint egy évvel korábban.

Magyarországon a belföldi szamóca termelői ára a 15-20. hetek átlagában hasonlóan (1433 Ft/kg) alakult, mint az elmúlt év azonos időszakában.

Az Amerikai Egyesült Államok Mezőgazdasági Minisztériuma (*USDA*) jelentése szerint Argentínában 2,89 millió tonna szőlőt szüreteltek 2011-ben, amelyből 1,55 milliárd liter bort készítettek. A kedvezőtlen időjárás miatt az idén a szőlő termése 2,2 millió tonnára, a bor előállítására 1,3 milliárd literre csökken.

ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS

Budapesti Nagybani Piaci körkép

A 19-20. héten megjelent a belföldi és az import zöldborsó is a Budapesti Nagybani Piac kínálatában. A hazait 550 forint/kg, az olaszországit 580 forint/kg leggyakoribb áron kezdték értékesíteni.

A négy héttel ezelőtti piacra lépési árhoz képest közel 70 százalékkal csökkent a hazai primőr fejes káposzta ára, amely a 20. héten 115 forint/kg körül alakult. A tárolási termék párhuzamosan jelen volt még a felhozatban, 63 forint/kg áron.

Az elmúlt évekhez képest korábban jelent meg a magyarországi sárgahúsú sárgadinnye. A 20. héten 600 forint/kg leggyakoribb áron lehetett megvásárolni. A külpiaci kínálatban Olaszországból és Spanyolországból származó termék volt jelen. A belpiaci görögdinnye piacra kerülése kb. egy hónap múlva várható, de import áru már kapható.

A magyarországi tölténivaló paprika kilogrammonkénti termelői ára nem követi a korábbi esztendőkből jellemző tendenciát. A megfigyelt hetekben a kisebb mennyiségnek köszönhetően jelentős mértékben emel-

kedett az ára. A 20. héten a 30-70 mm mérettartományba tartozó terméket 660 forint/kg, a 70 mm felettit 795 forint/kg leggyakoribb áron kínálták. Mindkét kategória ára több mint 40 százalékkal volt magasabb a tavalyinál.

Az idei betakarítású burgonya termelői ára a 20. héten 225 forint/kg-ra esett, ami így is 15 százalékkal magasabb az elmúlt két év átlagánál. A hazai tárolási burgonya ára 60-70 forint között, a franciaországié 75 forint/kg körül alakult.

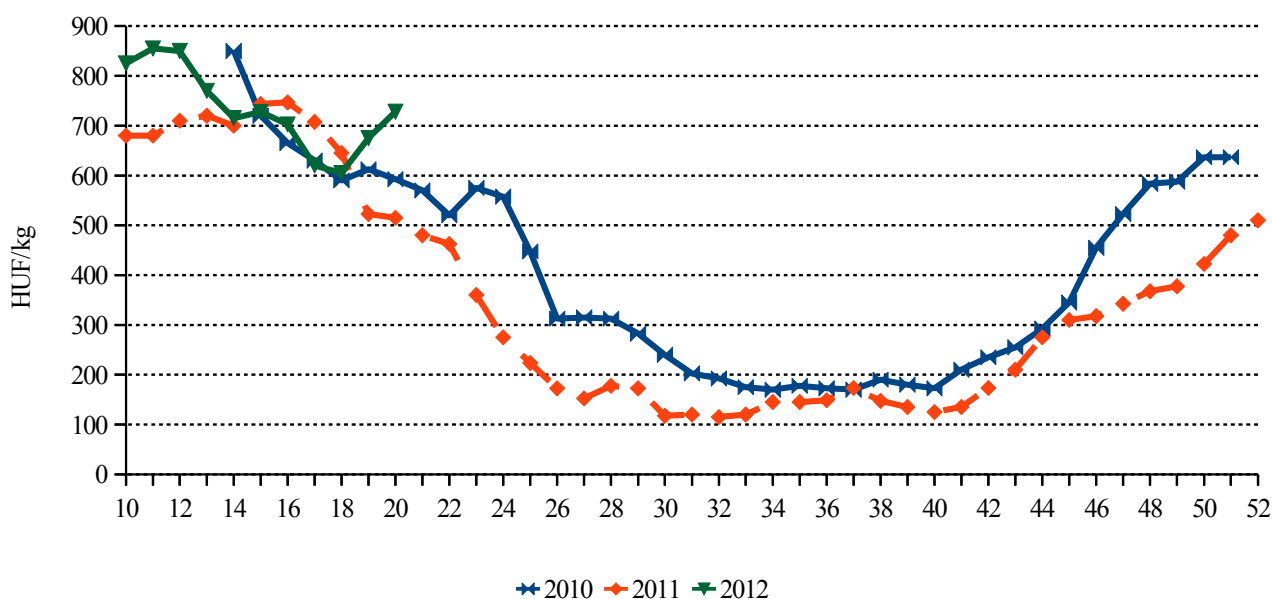
Újdonság a kínálatban, hogy a 19. héten 500 forint/kg áron megjelent a hazai padlizsán. A belpiaci mellett spanyolországit is lehetett kapni.

Már a főzőhagyma is megtalálható a Budapesti Nagybani Piac választékában, a megfigyelt időszakban 200-300 forint/csomó volt az ára.

A belföldi tárolási gyümölcsfélék kínálatában csak az Idared almafajta (195 forint/kg) és az Alexander körtefajta (300 forint/kg) szerepelt a 19-20. héten, de már nem számottevő mennyiségben.

Az idénygyümölcsök közül a szamócán kívül kapható már belföldi cseresznye is. A korai érésű Bigarreau Burlat fajta piacra lépési ára 800 forint/kg volt.

1. ábra: A belföldi primőr tölténivaló paprika termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon



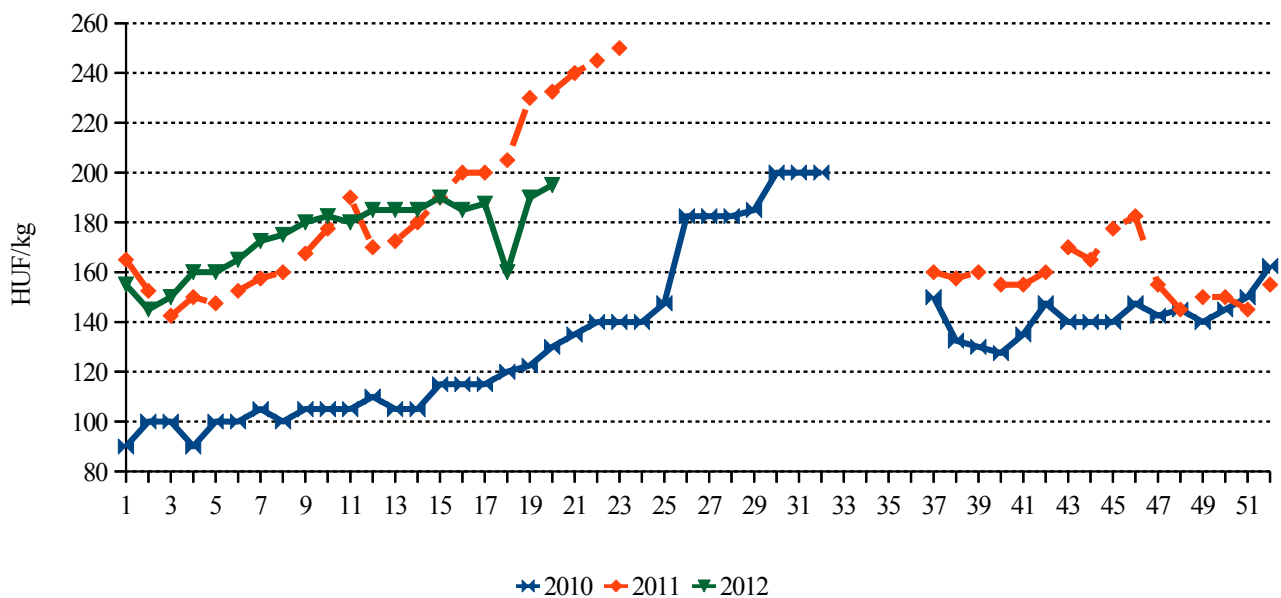
Forrás: AKI PÁIR

1. táblázat: A belföldi újbουργonya termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

	HUF/kg							
	13. hét	14. hét	15. hét	16. hét	17. hét	18. hét	19. hét	20. hét
2010	-	-	700	575	425	260	210	180
2011	-	900	800	600	500	300	275	210
2012	1200	860	750	725	500	380	300	225
Változás 2012/2011 (százalék)	-	95,6	93,8	120,8	100,0	126,7	109,1	107,1

Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A belföldi Idared almafajta termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

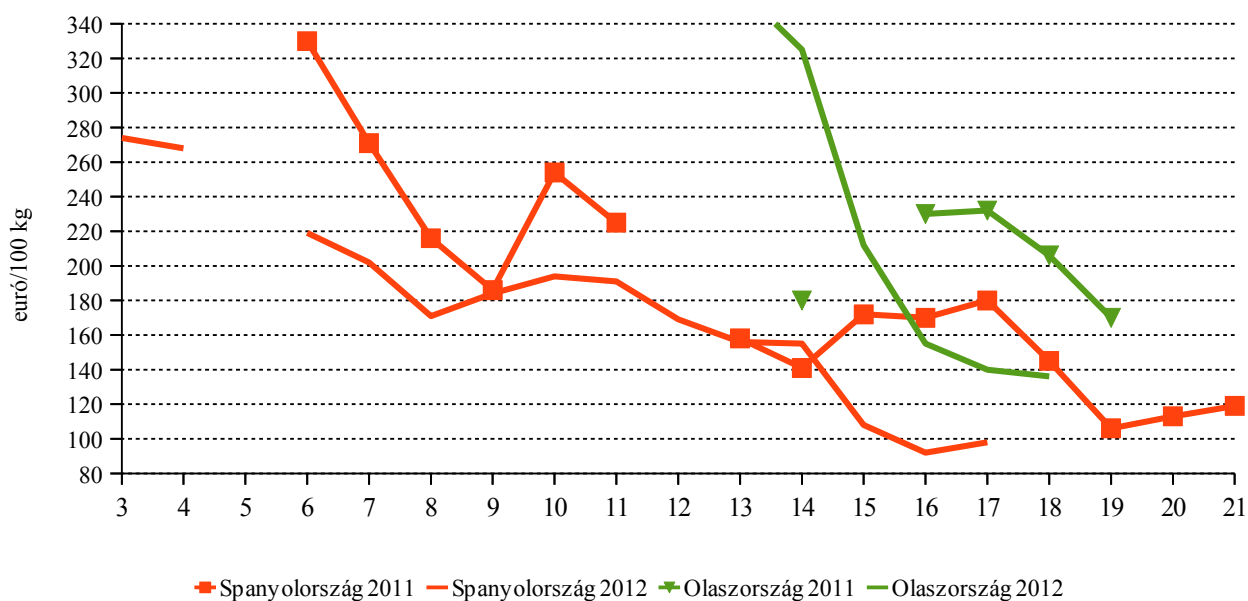
Kitekintés az EU szamócapiacára

Az EU harmadik országokból származó frisszamáca-behozatala az ezredforduló óta 60 százalékkal 41 ezer tonnára, a fagyasztott zamócáé több mint a kétszeresére, 135 ezer tonnára bővült 2011-re. Az EU és Marokkó között létrejött megállapodás értelmében Marokkó 2011. november elseje és 2012. március 31-e között korlátlan mennyiségben, áprilisban pedig – a korábbi 100 tonna helyett – 3600 tonna zamócát exportálhat vámmentesen az EU-ba. Ezen kívül májusban 1000 tonna zamóca beszállítására nyílik lehetőség a vámtarifa 50 százalékkal csökkenése mellett.

Spanyolországban évente átlagosan 300 ezer tonna zamócát takarítanak be, amelynek 90 százaléka Huelva

tartományból származik. Szakértők szerint 6400 hektár termőterületről 245 ezer tonna zamócát szüretelnek 2012-ben. A zamócaidény várhatóan május végén fejeződik be. A Huelva régió első negyedéves zamócaexportja közel 20 százalékkal bővült az előző év azonos időszakához képest. Az átlagosnál alacsonyabb hőmérséklet, a csapadékos időjárás, a napsütéses órák csökkenése nem növelte a zamóca iránti fogyasztói keresletet. Ennek hatására a *Freshuelva* adatai szerint Spanyolország zamócaexportja áprilisban 15 százalékkal esett az egy évvel korábbihoz viszonyítva. Az EU Bizottság adatai szerint Spanyolországban a zamóca nettó termelői ára az idén alacsonyabb volt, mint egy évvel korábban.

3. ábra: A zamóca nettó termelői ára Spanyolországban és Olaszországban



Forrás: EU Bizottság

Olaszországban a zamóca termőterülete 1 százalékkal 3,5 ezer hektárra csökkent az idén. Az alacsony hőmérséklet késleltette az érést, a szabadföldi szezon április elején indult. A gyümölcs minőségét jónak ítélték. Az Európai Bizottság adatai szerint Olaszországban a zamóca nettó termelői ára április közepétől jelentősen csökkent, és alacsonyabb volt mint tavalyi év hasonló időszakában.

Franciaországban a zamócaültetvények területe (elsősorban az ország dél-keleti részén) 6 százalékkal 3,2 ezer hektár körülire bővült 2012-ben. A kedvezőtlen időjárás hatására a zamóca idénye késett, a termés várhatóan 4 százalékkal 52 ezer tonnára bővül. Ugyanakkor a februári fagy egyes régiókban termés kiesést eredményezett, ezért a zamóca termelői ára 20 százalékkal volt magasabb áprilisban, mint egy esztendővel korábban.

Lengyelországban évente 200 ezer tonna körüli számóca terem. Szakértők a szélsőséges téli időjárás miatt a termés csökkenését prognosztizálják 2012-re.

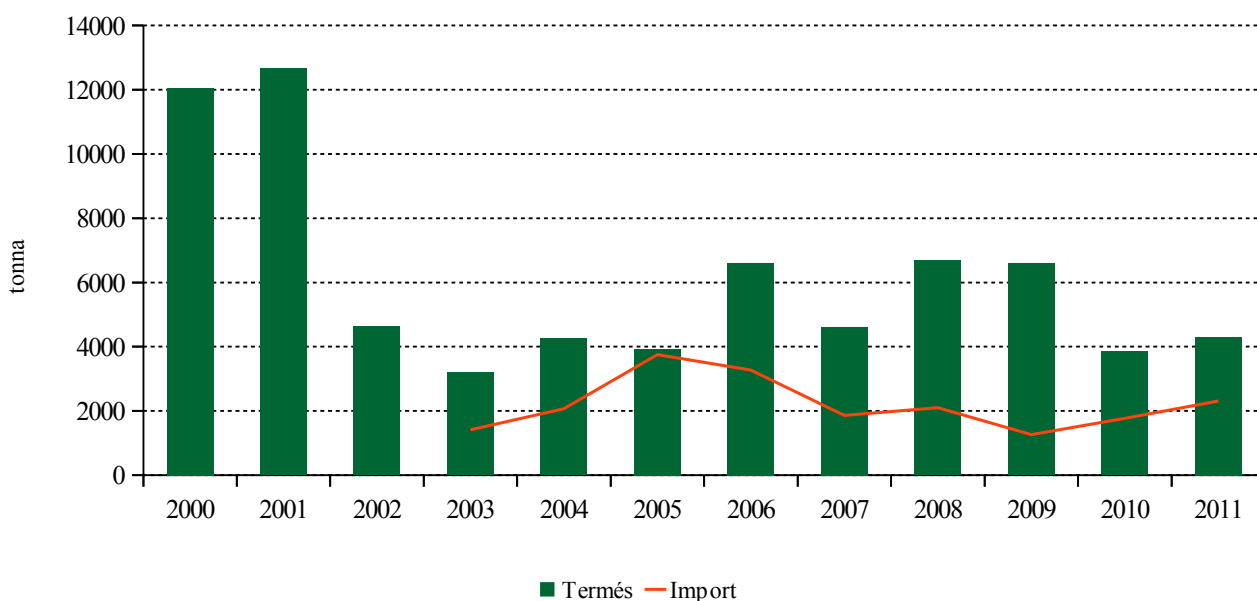
Ukrajnában évről évre több mint 50 ezer tonna számócát termelnek. A szezon április második felében fűtött üvegházakból származó számóccával kezdődött. A földrajzi közelségből adódóan Oroszország lehetne Ukrajna meghatározó piaca, ugyanakkor Oroszország előnyben részesíti az EU beszállítóit a 30-40 százalékkal alacsonyabb árak miatt.

Magyarország számóca-termelése visszaszorult az elmúlt években. Elsősorban a Szentendrei-szigeten, Nagykőrös-Lajosmizse-Nyársapát körzetében, Zsombó-Szatymaz és Kisvárdra környékén 560-570 hektáron termesztnek számócát. A termesztés ösztönzésére a feldolgozóipari szerződéssel rendelkező termelők 2008 óta átmeneti területalapú támogatást igényelhetnek. Ugyanakkor az idén a termelők a bogycs gyümölcs elkülönített

támogatást az egységes kérelemmel igényelhetik, amelynek nem volt feltétele a feldolgozókkal kötött szerződés. A 33/2012. (IV. 2.) VM rendelet alapján 100 millió forint támogatáshoz jutnak a területalapú támogatásra jogosult számóca- és málnatermelők 2012-ben. A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) közleménye szerint a potenciálisan jogosult ügyfelek 20 százaléka nyújtotta be az igénylését. Bár május 15-én lejárt a kérelem beadás ideje, az MVH-nál az új kérelmeket még június 11-ig be lehet nyújtani, ám a megállapított támogatási összeg már munkanaponként 1 százalékkal csökken.

A KSH adatai szerint a kínálat a belföldi termés egyre nagyobb százalékát jelentő importtal egészült ki az előző években, így a számóca külkereskedelmi egyenlege negatív. A beszállítások jelentős része a magyar szezon előtt, április-májusban realizálódik.

4. ábra: A számóca termése és importja Magyarországon



Forrás: KSH

A magyarországi számóca-termés 90 százalékát belföldön fogyasztják el. A termés kis hányadát szállítják külföldre, a friss termék főleg Romániába, Szlovákiába, Ausztriába és Lengyelországba kerül. Az idei évben új lehetőségek nyílnak a magyarországi számóca Oroszországba történő értékesítésére. Mivel egy megállapodás keretében számócát fogad az orosz Magnit üzletlánc.

A Budapesti Nagybani Piacon a görögországi és a spanyolországi számóca a 2. héten jelent meg a kínálatban. Az import terméket a magyar termék megjelenéséig

(15. hét) 3 százalékkal magasabb nagykereskedelmi áron (1227 forint/kg) kínálták az egy esztendővel korábbihoz viszonyítva.

A hazai számóca a tavalyival megegyező, 2000 forint/kg körüli termelői áron lépett a piacra a 15. héten a bőséges mennyiségben kínált spanyolországi (990 forint/kg), valamint a görögországi (775 forint/kg) termékek mellett.

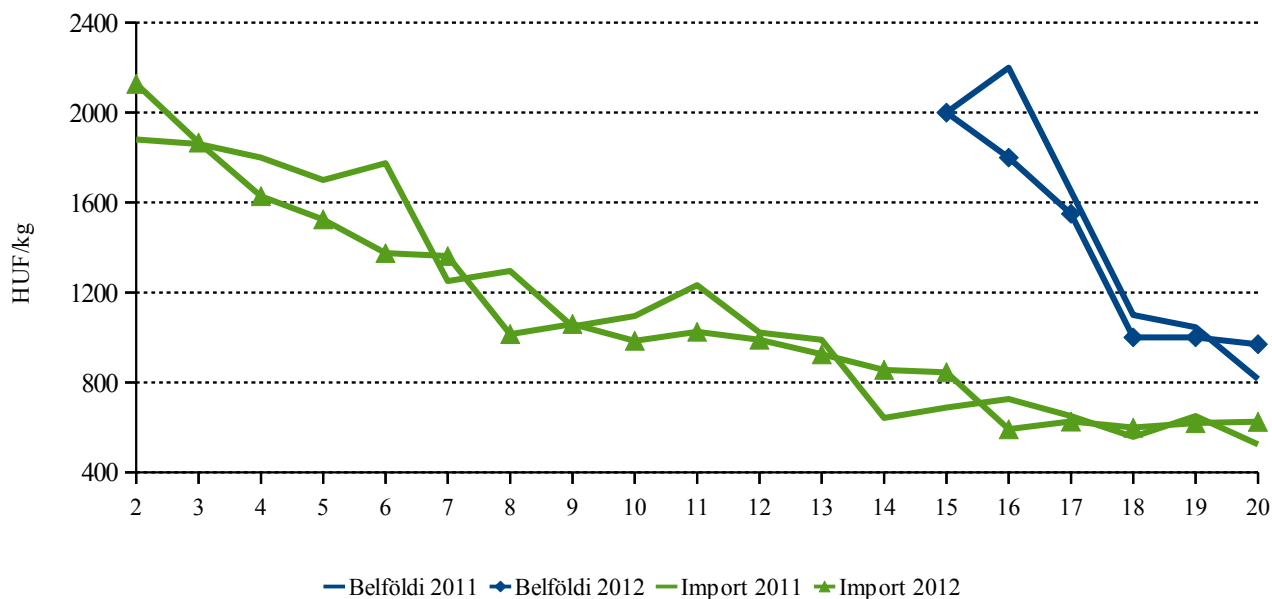
A belföldi felhozatal bővülésével a magyar termék ára követi a nagyságrenddel olcsóbb külföldi termék

árát. A hazai szamóca termelői ára a 15-20. hetek átlagában hasonlóan alakult (1433 Ft/kg) az elmúlt év azonos időszakához képest. Május elejétől fordulnak termőre a hideghajtatott, illetve május közepétől a szabadföldi szamócaültetvények. A húsvéti fagyok a szabadföldi

szamócásokban is kárt okoztak, ami hatással lehet a kínálatra, és az árak alakulására.

A budapesti fogyasztói piacokon a 15. héten közel 2700 forint/kg áron jelent meg a magyarországi szamóca. A belföldi kínálat bővülésével a 20. hétre 700-1180 forint/kg-ra csökkent a szamóca fogyasztói ára.

5. ábra: A belföldi és az import szamóca ára a Budapesti Nagyban Piacon



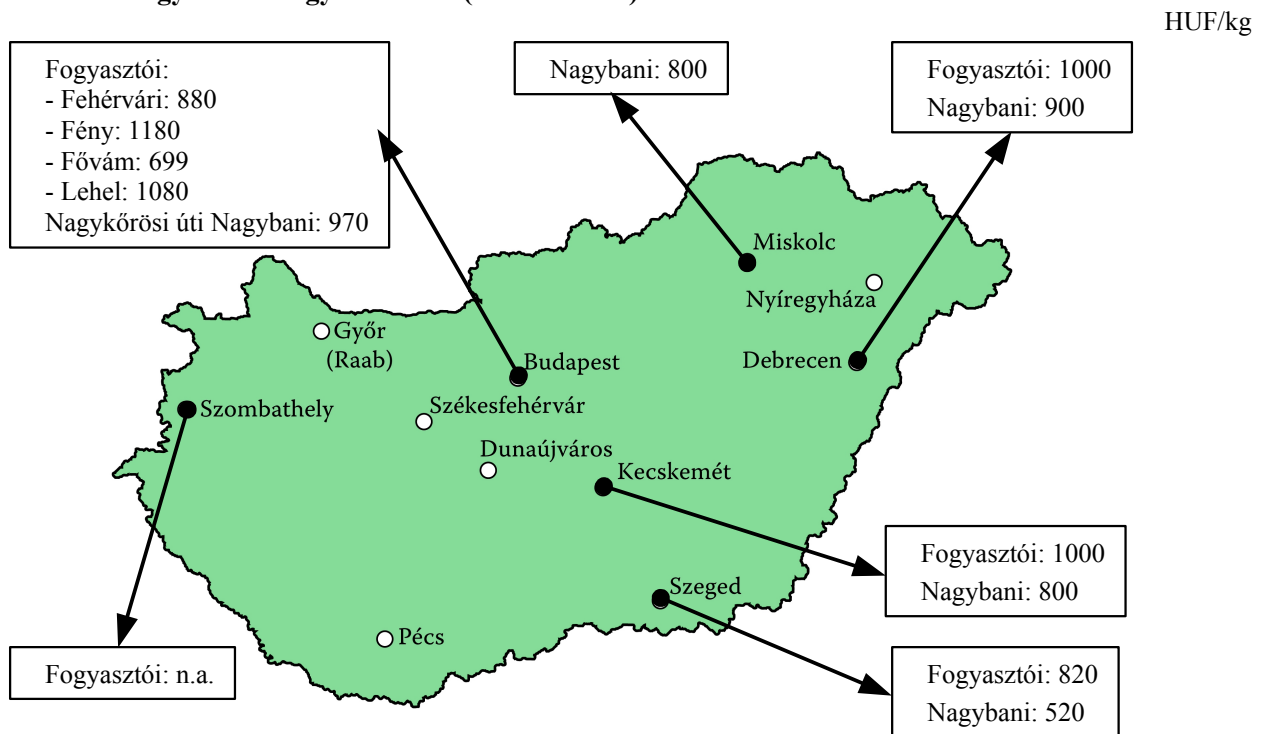
Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat: A belföldi szamóca ára a budapesti és a vidéki fogyasztói piacokon

	HUF/kg					
	Fehérvári út	Fény utca	Fővám tér	Lehel tér	Debrecen	Szeged
2011. 15-20. hét	1030	2614	1026	1213	1133	985
2012. 15-20. hét	880	2133	845	1558	1233	990
Változás (százalék)	85,44	81,61	82,31	128,37	108,82	100,51

Forrás: AKI PÁIR

6. ábra: A szamóca nagybani és fogyasztói ára (2012. 20. hét)



n.a.: nincs adat
Forrás: AKI PÁIR

Agrárpolitikai hírek

- A hazai őshonos gyümölcs-tájfajták szaporításáról és forgalmazásáról szóló 27/2012 (III. 24.) VM rendelete szerint a hazai őshonos gyümölcs-tájfajták (Szomolyai fekete cseresznye, Gönci magyar kajszi és a Szentesi rózsavirágú naspolya) egyszerűsített elismerési és minősítési eljárással kerülhetnek be a Nemzeti Fajtajegyzékbe.

- A konzerv-, és hűtőipari cégek akár 30-60 százalékkal magasabb alapanyagárakra számíthatnak az idén, mint egy évvel korábban. Szakértők előzetes becslései szerint a gyümölcsösökben okozott fagykár meghaladhatja a 2011. évi, mintegy 15 milliárd forintot.
- A Hey-Ho gyümölcslevek gyártóját, az Első Magyar Gyümölcsefeldolgozó és Gyümölcslégyártó (Elma) Zrt.-t csődvédelem mentette meg átmenetileg a felszámolástól, mivel a társaság fizetéseképtelenné vált.

Magyarországi piaci információk

3. táblázat: Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2011. 20. hét	2012. 19. hét	2012. 20. hét	2012. 20. hét / 2011. 20. hét (százalék)	2012. 20. hét / 2012. 19. hét (százalék)
Burgonya	Fabiola	-	HUF/kg	140	69	67	47,9	97,8
	Desire	-	HUF/kg	137	64	60	44,0	94,5
	Újburgonya	-	HUF/kg	210	300	225	107,1	75,0
	Agria	-	HUF/kg	144	69	72	49,8	104,4
	Somogyi kifli	-	HUF/kg	-	-	140	-	-
	Cherie	-	HUF/kg	-	135	125	-	92,6
	Laura	-	HUF/kg	144	67	67	46,7	100,0
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	HUF/kg	320	475	400	125,0	84,2
		47-57 mm	HUF/kg	335	485	425	126,9	87,6
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	370	540	450	121,6	83,3
		40-47 mm	HUF/kg	390	570	480	123,1	84,2
	Koktél	15 mm alatti	HUF/kg	-	750	720	-	96,0
		15 mm feletti	HUF/kg	1 200	825	800	66,7	97,0
Paprika	Töltenivaló édes	30-70 mm	HUF/kg	470	600	660	140,4	110,0
		70 mm feletti	HUF/kg	560	750	795	142,0	106,0
	Hegyes	-	HUF/darab	71	85	93	130,3	108,8
	Bogyiszlói	-	HUF/kg	850	1 000	1 050	123,5	105,0
		-	HUF/darab	80	90	-	-	-
	Kaliforniai	70 mm feletti	HUF/kg	800	600	600	75,0	100,0
Lecsópaprika	-	HUF/kg	380	500	575	151,3	115,0	
Padlizsán	-	70 mm feletti	HUF/kg	510	500	465	91,2	93,0
Uborka	Kígyó	400-500 g	HUF/kg	220	235	290	131,8	123,4
	Berakó (fürtös)	6-9 cm	HUF/kg	200	250	265	132,5	106,0
		9-14 cm	HUF/kg	225	310	270	120,0	87,1
Sárgadinnye	Sárga húsú	-	HUF/kg	-	-	600	-	-
Főzőtök	Spárgatök	-	HUF/kg	210	200	225	107,1	112,5
	Cukkini	-	HUF/kg	290	290	325	112,1	112,1
	Patisszon	-	HUF/kg	390	420	380	97,4	90,5
	Bébitök	-	HUF/kg	265	250	280	105,7	112,0
	Sütőtök	Kanadai	-	HUF/kg	-	220	-	-
Sárgarépa	-	-	HUF/kg	164	132	141	86,0	107,0
	-	-	HUF/csomó	140	190	160	114,3	84,2

A 3. táblázat folytatása: **Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon**

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2011. 20. hét	2012. 19. hét	2012. 20. hét	2012. 20. hét / 2011. 20. hét (százalék)	2012. 20. hét / 2012. 19. hét (százalék)
Petrezselyem	-	-	HUF/kg	375	300	335	89,3	111,7
			HUF/csomó	220	280	255	115,9	91,1
Zeller	Gumós	-	HUF/kg	385	163	170	44,2	104,6
			HUF/darab	135	145	145	107,4	100,0
Sóska	-	-	HUF/kg	230	300	330	143,5	110,0
Spenót/paraj	-	-	HUF/kg	300	200	250	83,3	125,0
Cékla	-	-	HUF/kg	180	110	107	59,3	97,0
Fejes saláta	-	-	HUF/darab	67	133	125	186,6	94,0
Fejes káposzta	Fehér	-	HUF/kg	168	103	89	53,0	86,6
	Vörös	-	HUF/kg	210	95	95	45,2	100,0
Kelkáposzta	-	-	HUF/kg	173	170	165	95,7	97,1
Karalábé	-	-	HUF/kg	50	78	85	170,0	109,7
Karfiol	-	16 cm feletti	HUF/kg	310	255	250	80,7	98,0
Kínai kel	-	-	HUF/kg	145	150	155	106,9	103,3
Brokkoli	-	-	HUF/kg	440	-	480	109,1	-
Retek	Hónapos	-	HUF/csomó	73	80	77	105,5	95,6
	Jégcsap	-	HUF/kg	250	220	225	90,0	102,3
Borsó	Zöldborsó	-	HUF/kg	485	550	515	106,2	93,6
	Száraz sárga	-	HUF/kg	180	180	180	100,0	100,0
Vöröshagyma	Főzőhagyma	-	HUF/csomó	210	245	225	107,1	91,8
	Zöldhagyma	-	HUF/csomó	85	85	85	100,0	100,0
Fokhagyma	-	45 mm feletti	HUF/darab	120	155	135	112,5	87,1
Póréhagyma	-	-	HUF/darab	100	120	120	120,0	100,0
Gomba	Csiperke	-	HUF/kg	400	400	417	104,3	104,3
	Laska	-	HUF/kg	500	575	550	110,0	95,7
Spárga	Fehér	16 mm feletti	HUF/kg	520	650	600	115,4	92,3
	Zöld	16 mm feletti	HUF/kg	580	650	690	119,0	106,2
Alma	Idared	65 mm feletti	HUF/kg	233	190	195	83,9	102,6
Körte	Alexander/ Bosc Kobak	60-70 mm	HUF/kg	-	300	-	-	-
Cseresznye	Korai	17-20 mm	HUF/kg	-	400	550	-	137,5
	Bigarreau Burlat	17-20 mm	HUF/kg	-	-	800	-	-
Szamóca	-	-	HUF/kg	815	1 000	1 035	127,0	103,5
Dió (tisztított)	-	-	HUF/kg	2 200	1 600	1 800	81,8	112,5

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.

Forrás: AKI PÁIR

4. táblázat: Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2011. 20. hét	2012. 19. hét	2012. 20. hét	2012. 20.hét / 2011. 20. hét (százalék)	2012. 20. hét / 2012. 19. hét (százalék)
Burgonya	Nem jelölt	-	Franciaország	HUF/kg	154	75	79	51,3	105,0
Paprika	Kaliforniai	70 mm feletti	Hollandia	HUF/kg	724	960	900	124,3	93,8
			Spanyolország	HUF/kg	540	612	770	142,6	125,8
Padlizsán	-	apró	Spanyolország	HUF/kg	-	360	-	-	-
		70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	310	394	395	127,4	100,3
Sárga- dínnye	Zöld húsú	-	Olaszország	HUF/kg	320	362	450	140,6	124,3
			Spanyolország	HUF/kg	304	-	380	125,0	-
	Sárga húsú	-	Olaszország	HUF/kg	350	-	460	131,4	-
			Spanyolország	HUF/kg	-	-	500	-	-
Görög- dínnye	Magvas- Gömb- csíkos	-	Olaszország	HUF/kg	-	-	250	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	280	244	255	91,1	104,5
	Magvas- Gömb- sötétzöld	-	Spanyolország	HUF/kg	232	-	220	94,8	-
Főzőtök	Cukkini	-	Olaszország	HUF/kg	280	440	350	125,0	79,6
			Spanyolország	HUF/kg	220	370	375	170,5	101,4
Sárgarépa	-	-	Belgium	HUF/kg	150	160	180	120,0	112,5
			Hollandia	HUF/kg	150	-	160	106,7	-
Zeller	Gumós	-	Olaszország	HUF/kg	-	174	-	-	-
			Hollandia	HUF/kg	368	162	190	51,6	117,3
Fejes káposzta	Fehér	-	Hollandia	HUF/kg	220	70	80	36,4	114,3
	Vörös	-	Hollandia	HUF/kg	200	90	95	47,5	105,6
Kelkáposzta	-	-	Olaszország	HUF/kg	240	250	258	107,3	103,0
Karfiol	-	10-16 cm	Olaszország	HUF/kg	-	280	-	-	-
Brokkoli	-	-	Olaszország	HUF/kg	460	488	488	106,0	99,9
Borsó	Zöldborsó	-	Olaszország	HUF/kg	-	580	480	-	82,8
Vörös- hagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ausztia	HUF/kg	-	58	60	-	103,1
			Hollandia	HUF/kg	130	60	62	47,7	103,3
	Lila héjú	40-70 mm	Hollandia	HUF/kg	170	140	138	80,9	98,2
Fokhagyma	-	45 mm feletti	Argentína	HUF/kg	1 300	850	880	67,7	103,5
			Kína	HUF/kg	1 200	788	800	66,7	101,5

A 4. táblázat folytatása: Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2011. 20. hét	2012. 19. hét	2012. 20. hét	2012. 20.hét / 2011. 20. hét (százalék)	2012. 20. hét / 2012. 19. hét (százalék)
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	Chile	HUF/darab	68	83	83	122,1	100,6
			Olaszország	HUF/kg	280	234	229	81,7	97,8
	Idared	65 mm feletti	Ausztria	HUF/kg	253	205	205	81,0	100,0
	Jonagold	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	277	217	215	77,6	99,0
	Jonagored	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	279	225	226	81,1	100,6
	Gala	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	265	227	233	87,7	102,4
	Starking	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	304	256	260	85,5	101,6
Körte	Golden	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	263	221	226	85,8	102,1
	Alexander/ Bosc Kobak	60-70 mm	Olaszország	HUF/kg	393	300	305	77,5	101,7
	Fétel apát	65-80 mm	Olaszország	HUF/darab	-	250	-	-	-
	Pachams	60-75 mm	Chile	HUF/kg	-	-	405	-	-
Cseresznye	Korai	17-20 mm	Argentína	HUF/kg	403	460	443	109,7	96,2
Szilva	Japán típusú	28-35 mm	Olaszország	HUF/kg	-	-	2 500	-	-
Kajszi- barack	Nem jelölt	30 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	780	-	1 125	144,2	-
			Spanyolország	HUF/kg	-	-	900	-	-
Nektarin	Fehér húsú	-	Spanyolország	HUF/kg	-	1 400	-	-	-
	Nem jelölt	-	Olaszország	HUF/kg	700	-	1 300	185,7	-
Szamóca	-	-	Spanyolország	HUF/kg	719	-	1 400	194,8	-
			Görögország	HUF/kg	550	613	575	104,6	93,9
			Olaszország	HUF/kg	500	612	600	120,0	98,0
			Spanyolország	HUF/kg	500	650	750	150,0	115,4
Csemege- szőlő	Fehér	-	Chile	HUF/kg	792	904	890	112,4	98,5
			Chile	HUF/kg	-	-	820	-	-
			Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	750	958	920	122,7	96,1
Banán	-	-	Nem jelölt	HUF/kg	-	336	308	-	91,7
			Brazília	HUF/kg	-	333	311	-	93,4
			Ecuador	HUF/kg	302	346	316	104,3	91,1

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.
Forrás: AKI PÁIR

Nemzetközi piaci információk

5. táblázat: Zöldség és gyümölcs árak a poznani, a hamburgi és a berlini nagybani piacon

Termék	Származás	HUF/kg							
		Poznan		Származás	Hamburg		Származás	Berlin	
		min.	max.		min.	max.		min.	max.
		2012. 20. hét			2012. 20. hét			2012. 20. hét	
Cukkini	külpiaci	408	476	spanyol	292	380	spanyol	292	350
Fejes káposzta	belföldi	19	27	belföldi	38	64	belföldi	50	82
Alma	belföldi	113	163	belföldi	184	199	belföldi	175	234
Sárgarépa	belföldi	68	102	holland	146	164	belföldi	146	204
Kínai kel	belföldi	170 ^{a)}	204 ^{a)}	belföldi	175	204	spanyol	204	263
Brokkoli	belföldi	204 ^{a)}	238 ^{a)}	spanyol	350	409	spanyol	409	467
Körte	belföldi	204	272	olasz	365	394	olasz	380	409
Laskagomba	belföldi	816	1088	lengyel	1168	1460	lengyel	1168	1460
Banán	külpiaci	321	348	tengerentúli	300	341	tengerentúli	308	323
Petrezselyemgyökér	belföldi	204	231	belföldi	-	-	belföldi	-	-
Zeller	belföldi	95	136	belföldi	161	190	belföldi	146	190
Citrom	külpiaci	292	306	spanyol	292	350	spanyol	273	331
Padlizsán	külpiaci	476	612	holland	496	526	holland	467	584
Fokhagyma	külpiaci	544	816	kínai	672	1168	kínai	730	876
Csiperkegomba	belföldi	289	340	belföldi	628	701	belföldi	642	818
Burgonya	belföldi	18	27	belföldi	58	70	belföldi	64	76

^{a)} HUF/darab

Forrás: www.bbr.serwery.pl/wgro, www.marktundpreis.de

BORPIACI JELENTÉS

Az Amerikai Egyesült Államok Mezőgazdasági Minisztériuma (*USDA*) jelentése szerint Argentínában a borszőlő termőterülete 217 751 hektár volt 2011 júliusában, 5 százalékkal csökkent az előző évihez képest. A vörös szőlőfajták termőterülete megduplázódott, az 1990. évi 42 381 hektárról 2010-re 102 777 hektárra bővült. Ebben az időszakban a fehér szőlőfajták termőterülete 60 398 hektárról 42 906 hektárra csökkent, a rozé fajtáké 99 367 hektárról 55 101 hektárra esett vissza. Ez a trend az elmúlt 20 év vörösbor (különösen a Malbec fajta) fogyasztásában és exportjában bekövetkezett jelentős növekedésnek az eredménye, míg a fehér és rozé borok fogyasztása visszaesett.

Az elmúlt 20 évben jelentősen nőtt a jó minőségű szőlőfajták termesztése. A borok 56 százaléka jó minőségű szőlőből készült 2011-ben. A feldolgozott borszőlő 38 százaléka vörös, 18 százaléka fehér fajta volt.

A 2010. évi 2,6 millió tonnához viszonyítva 2,89 millió tonna szőlőt szüreteltek 2011-ben. A bor előállításához felhasznált szőlő az összes szőlőtermés 97 százaléka (2,8 millió tonna) volt 2011-ben. A minőségi bor előállításához 1,08 millió tonna vörös fajtát, illetve 504 779 ezer tonna fehér fajtát használtak fel. A főbb vörös borszőlő fajták: Malbec, Bonarda, Shiraz és a Cabernet Sauvignon. A vezető fehér fajták: Pedro, Gimenez, Torrentes Riojano és Chardonnay. Becslések szerint a szőlő termése 2,2 millió tonnára csökken 2012-ben a szélsőséges időjárás miatt. A jégverések és a késői fagyok a termés mennyiségét befolyásolták, ugyanakkor a minőségét nem. A kibocsátás csökkenéshez hozzájárult a meleg is, ez elsősorban a rozé szőlőfajtákat érintette. Előrejelzések szerint kedvező időjárás mellett, az új telepítések termőre fordulásával, 2013-ban a borszőlő termése várhatóan visszaáll a 2011. évi szintre.

A bor termelése 1,55 milliárd literre nőtt 2011-ben, ugyanakkor a kedvezőtlen időjárás hatására 1,3 milliárd literre csökken 2012-ben. A szőlő termésének bővülése miatt 2013-ban 1,53 milliárd liter bor készülhet.

A kormány a fő szőlőtermesztő körzetekben 1994 óta minden évben meghatározza a must (szőlőlé) előállítására felhasználható szőlő mennyiségét, hogy mérsékelje a belföldi és az exportpiacokon a nyersanyag kínálatát, ezáltal az ár torzulását, valamint védje a kisebb termelők érdekeit.

A borágazat legnagyobb kihívása 2012-ben az infláció és a termelési költségek növekedése, aminek hatására a borászatok veszítenek a versenyképességükből az

exportpiacokon. A palackozott borok termelési költségének 30-40 százalékát teszi ki a szőlő, a többi a ráfordítás (üveg, dugó, címke, minőségvizsgálat, üzemanyag, szállítás).

Az *USDA* előrejelzése alapján Argentína borfogyasztása 980 millió liter körül alakulhat 2012-ben, nem változik az előző évihez képest. Az infláció növekedése miatt a bor kiskereskedelmi ára jelentősen emelkedett, ezáltal a fogyasztás nem nőtt. Az egy főre jutó éves borfogyasztás 25-28 liter körül alakul. Argentínában a 2006-ot megelőző 20 évben évente 1-2 literrel csökkent a borfogyasztás, majd a marketingkampányoknak köszönhetően növekedni kezdett.

Argentínában jelenleg 973 borászat van, ebből a 10 legnagyobb a piac 70 százalékát fedi le. A borpiacon a legnagyobb teljesítményt mutató borszegmens a 3 dollár alatti, illetve a 17-29 dollár közötti vörösborok voltak 2011-ben. Az értékesített borok 84 százaléka vörös, 15 százaléka fehér, a maradék pedig rozé volt. A borok 20 százalékát a hiper- és szupermarketekben forgalmazzák, 25-30 százaléka kerül nagykereskedelmi forgalomba és az önkiszolgáló boltokba, 30 százalékát a szállodák, éttermek és intézmények értékesítik, a fennmaradó részt pedig a borszaküzletek.

Argentína borexportja 38 millió literrel 317 millió literre nőtt 2011-ben, a bőségesebb termés és az exportpiacokon sikerrel folytatott promóciós kampányok következtében. A bor kivitele 340 millió literre nőhet az idén, míg 2013-ban várhatóan 360 millió liter lesz. A világ borfogyasztása nem nőtt jelentősen, és szoros a verseny a nemzetközi piacon a fő bortermelőkkel (Ausztrália, Franciaország, USA, Portugália, Dél-afrikai Köztársaság, Olaszország).

A magas minőségű borok legnagyobb exportpiacai kedvező ár-érték arány mellett továbbra is az USA és Kanada voltak. A palackos borok 45 százaléka Malbec fajtájú volt 2011-ben (2010-ben 40 százalék). A Malbec és a Torrentes fajták boraival Argentína várhatóan tovább bővíti a piacát az USA-ban. Az USA-ba 321 millió dollár értékben 136,6 millió liter bort szállítottak 2011-ben. Argentína borai jól pozicionáltak az USA piacon a 10-20 dollár közötti palackos borok szegmensében.

Brazília jelentős exportpiacává vált az argentinai palackozott boroknak azáltal, hogy a brazil réal erősebb az argentin pesohoz képest a gazdaság és a brazil középosztály vásárlóerejének növekedése miatt. Kína

2011- ben a hatodik legnagyobb exportpiaca volt az Argentínából származó boroknak, míg két évvel korábban a 18. helyen állt. Argentína 130 borászata adott el bort Kínába 2011-ben, szemben a 2009. évi 76 borászattal. Kínában elsősorban a Cabernet Sauvignont és a küvéket keresik. A magas termelési költségek következtében csökkent az argentin borok versenyképessége a nemzetközi piacokon, ami arra készítette a borásokat, hogy a prémium márkák kivételére összpontosítsanak. A 18 dollár/rekesz alatti borok részesedése 46 százalékkal csökkent, míg a 90 dollár/rekesz árú borok részesedése 43 százalékkal növekedett.

Argentína borimportja továbbra sem számottevő, ami elsősorban a kormányzat importkorlátozó rendelkezéseinek köszönhető. A legfőbb beszállító Chile volt 2011-ben, illetve a magasabb minőségű borok esetében Spanyolország, Belgium és Franciaország. Argentína im-

portjában az USA részesedése akkor is alacsony volt, amikor az argentin piac nyitott volt, aminek egyik oka az érzékenység, a másik pedig az amerikai borok marketingjének hiánya Argentínában. A bor exportára (FOB) 2011-ben 2,74 dollár/liter volt, összehasonlítva a 2010. évi 2,66 dollár/literrel. A magasabb szállítási és bérköltségekből adódóan a borok kiskereskedelmi ára 15-50 százalékkal emelkedett. A borok többségének kiskereskedelmi ára 5 és 90 dollár között mozgott literenként, ugyanakkor a különleges minőségű borok ára 180 és 500 dollár között alakult.

Argentína borkészlete a nagyobb szőlőtermés miatt 2011-ben újra feltöltődött. A borkészletek (elsősorban vörösbor) korlátozottak voltak 2009-ben és 2010-ben, ez a borásokat arra kényszerítette, hogy asztali bort importáljanak, elsősorban Chiléből.

6. táblázat: **Argentína szőlőtermése**

	millió tonna				
Szőlőfajták	2009	2010	2011	2012 ^{a)}	2013 ^{b)}
Vörös	0,90	1,00	1,15	0,88	1,14
Fehér	0,50	0,55	0,68	0,51	0,67
Rozé	0,70	0,94	1,06	0,81	1,05
Egyéb	0,10	0,11	0,003	0,002	0,003
Összes	2,20	2,60	2,89	2,20	2,86

^{a)} Előrejelzés.

^{b)} Becslés.

Forrás: USDA

7. táblázat: **Argentína bortermelése**

	milliárd liter				
	2009	2010	2011	2012 ^{a)}	2013 ^{b)}
Vörös	730	750	960	804	950
Fehér	464	600	535	450	527
Rozé	16	30	52	43	50
Egyéb	-	20	3	3	3
Összes	1 210	1 400	1 550	1 300	1 530

^{a)} Előrejelzés.

^{b)} Becslés.

Forrás: USDA

8. táblázat: Argentína borexportja

		2009	2010	2011	2012 ^{a)}	2013 ^{b)}
Mennyiség	millió liter	295	279	317	340	360
Érték	millió USD	637	742	846	920	990

^{a)} Előrejelzés.

^{b)} Becslés.

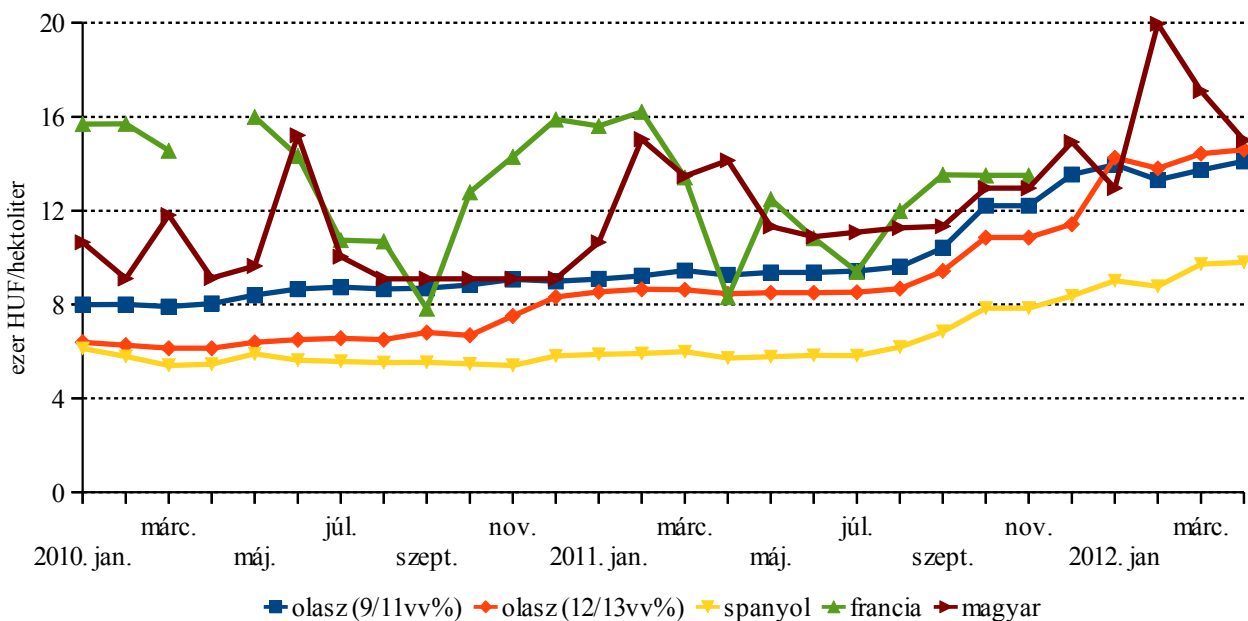
Forrás: USDA

9. táblázat: Argentína borexportja célországok szerint (2011)

Ország	Mennyiség	Ország	Érték
	millió liter		millió USD
USA	136,6	USA	321
Kanada	23,7	Kanada	85
Paraguay	19,3	Brazília	68
Brazília	18,6	Egyesült Királyság	47
Egyesült Királyság	15,3	Hollandia	38
Hollandia	11,9	Paraguay	23
Oroszország	10,7	Japán	21
Japán	9,1	Kína	16
Peru	5,7	Svédország	16
Dánia	5,4	Mexikó	16

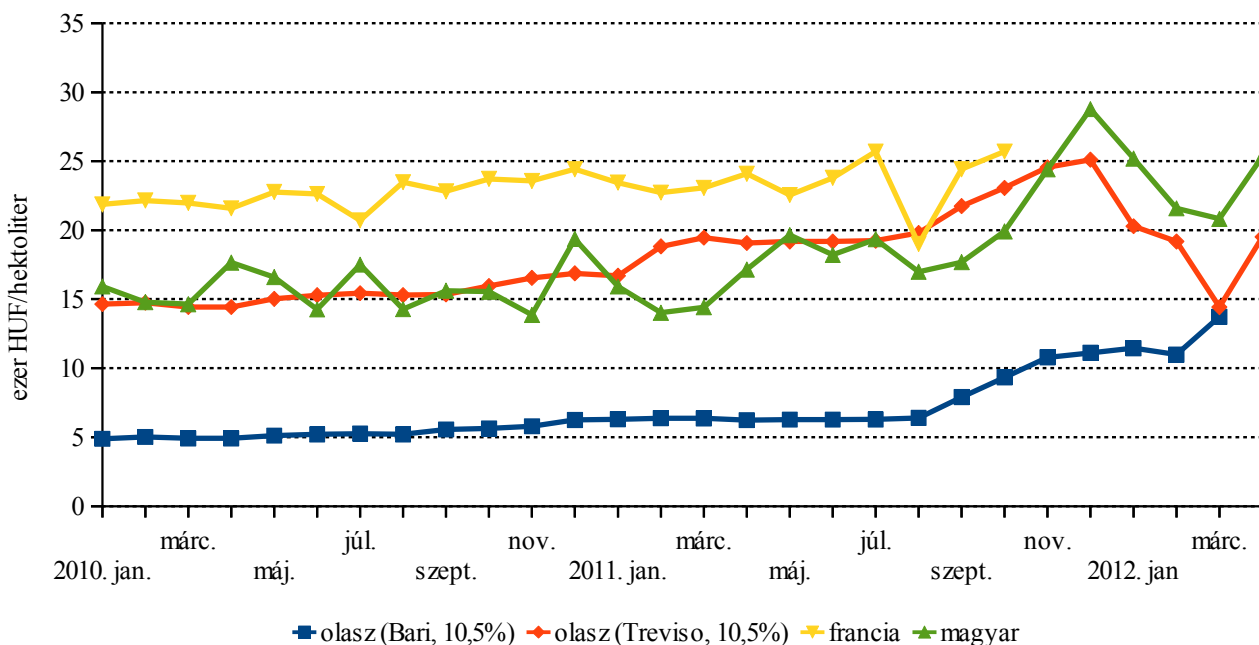
Forrás: USDA

7. ábra: A lédig kiszerezésű fehér asztali borok értékesítési ára néhány európai országban



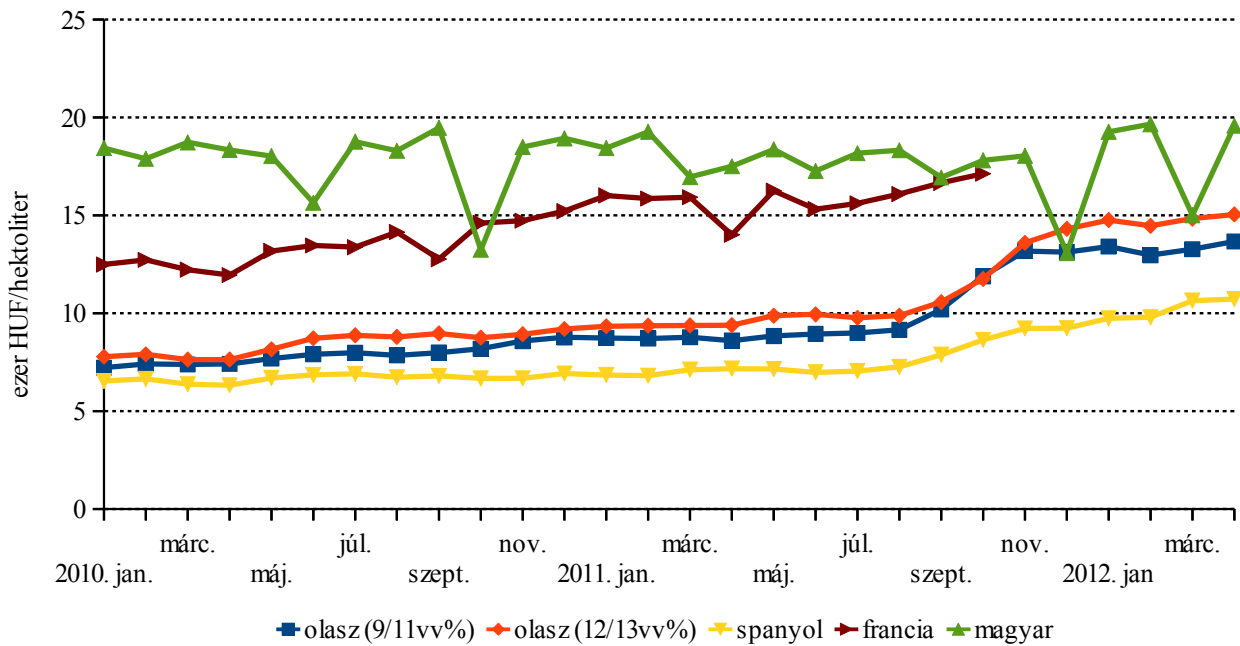
Forrás: AKI PÁIR

8. ábra: A lédig kiszerezésű fehér tájborok értékesítési ára néhány európai országban



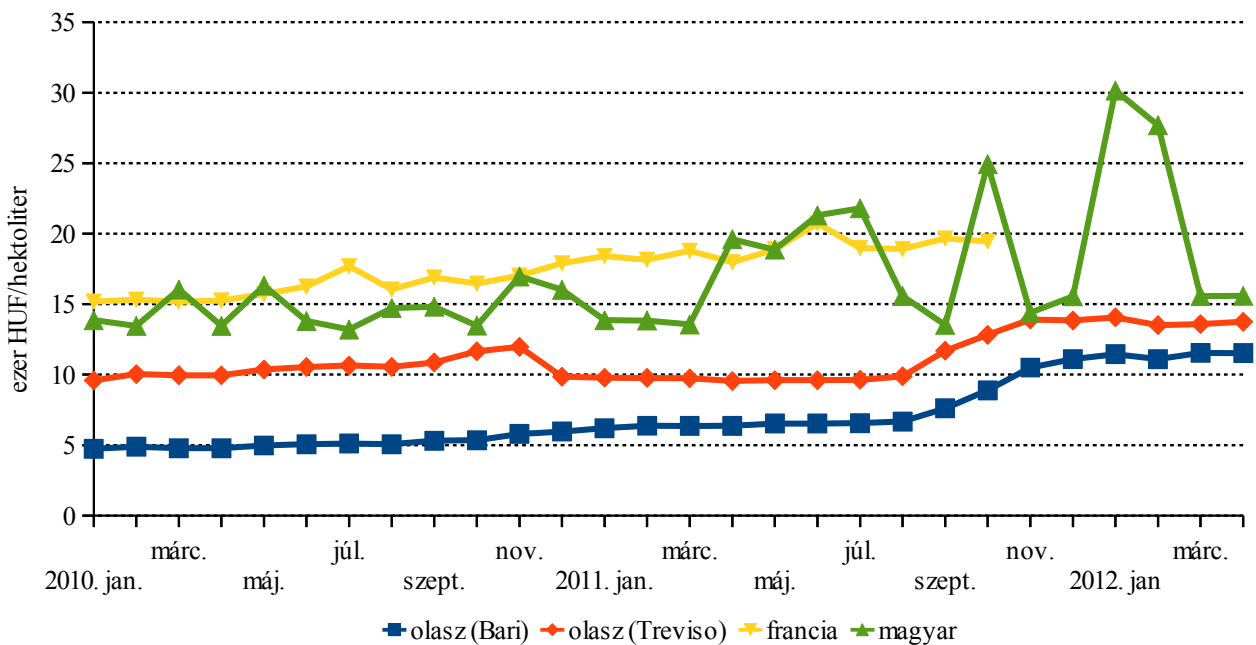
Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: A lédíg kiszerelésű vörös és rozé asztali borok értékesítési ára néhány európai országban



Forrás: AKI PÁIR

10. ábra: A lédíg kiszerelésű vörös és rozé tájborok értékesítési ára néhány európai országban



Forrás: AKI PÁIR

